





**OVALE** cards

HOST

## mod. BALEARI8 mod. BALEARI4

Operating instructions document number 19072009

Dear Customer, Thank you for buying one of our products. If you carefully follow the indications included in this manual, we are sure you will appreciate our quality over time with full satisfaction. We kindly ask you to carefully read the instructions of this manual about the correct use of our product in accordance with the basic safety provisions.

## SYMBOLS



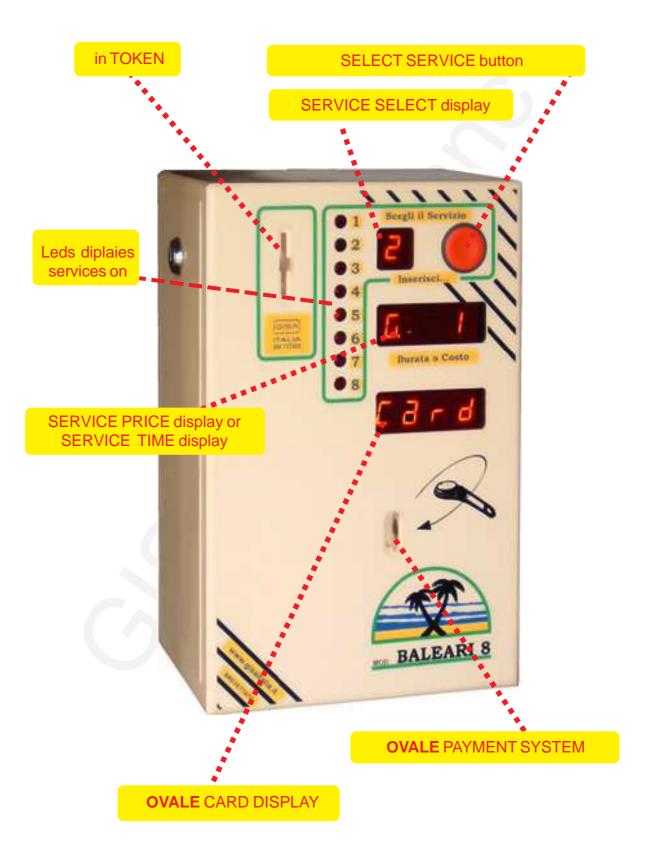


IMPORTANT WARNING



Carefully **READ** this manual before start up.







## **1-WARNING**

Carefully read this manual before installation.

The knowledge of the information and provisions contained in this manual is essential for a correct use of the product.

Upon receipt, make sure that the packing and the product have not been damaged during transport.

This product can work with operating temperatures ranging from 0 to 55°C.

Pay attention to electric connections.

No guarantee will be applied to any failure caused by the non compliance with any warning mentioned herein.

#### 1.1 - Declaration of Conformity

Our machine is in conformity with CEI standards and our standard as declared with CE simbol .

*signed* Giordano ing. Gaetano

## **2-INTRODUCTION**

This manual and its annexes provide all information required for installation and about the components of the product, the use and operation of mod. BALEARI8 system, as well as a technical introduction for a correct maintenance and appropriate use of the product.

The information contained in this manual will be subject to modifications without notice and will not be binding for GISA snc.

Any care has been used to collect and to control the documentation included herein; however GISA snc will not be responsible for any use thereof.

The same will also apply to any individual or company involved in the creation and production of this manual.

Unless otherwise specified, any reference to companies, names, data and addresses used in the examples is absolutely fortuitous, having the only purpose of illustrating the use of the GISA product.

It is absolutely forbidden to reproduce any section hereof, in any form, if not expressly authorized by GISA snc.

SA ITALIA MOD. BALEARI8 MOD. BALEARI4

#### Carefully read this manual before installation.

- The knowledge of the information and provisions contained in this manual is essential for a correct use of the product.

- Upon receipt, make sure that the packing and the product have not been damaged during transport.

- This product can work with operating temperatures ranging from 0 to 55°C.

- Pay attention to electric connections.

- No guarantee will be applied to any failure caused by the non compliance with any warning mentioned herein.

#### 2.1 General description of the machine

The HOST mod. BALEARI8 is an advanced service control with TIME programming from 1 second to 4 hours, 14 minutes, 59 seconds, second to second and more other options.

Service starts with TOKEN, with OVALE card or with SELECT SERVICE BUTTON, if enable. The OVALE card is programmable with host itself o with programmer mod SB01 o mod SB02.

Output is usefull for electric plug control or electric tap control.

Two models:

- model BALEARI8 up to 8 servizi

- model BALEARI4 up to 4 servizi

Easy installation in all sistem.

ITALIA Mod. BALEARI8 Mod. BALEARI4

## **3 GENERAL NOTES**

# 

## 3.1 Checks upon receipt of the product

Upon receipt of the product make sure that this has not been damaged during transport.

If any damage of any kind should be noted, immediately make a complaint to the hauler.

At the end of transport the packing shall be intact, i.e. it shall show:

- No bruise, sign of crash, deformation or breakage of the container

- No wet areas or signs that may mean that the container has been exposed to rain, freeze or heat.

- No tampering

Make sure that the content of the container corresponds to the order.



## 4 GENERAL TECHNICAL DESCRIPTION

## 4.1 Technical features

Size

Weight

**Operating temperature** 

Storege tenperature

**Power supply** 

295 x 195 x 137 mm<sup>3</sup>

5KG about

0÷50 ℃

- 10 ÷ 60 °C

12Vac ± 5% 1,2 A



## 5- BILL OF MATERIAL

KEY	2
Label	
Fastener	2
Power model TS4N	2
Guarantee	
1 2 3 4 Shower head	
5 6 7 8 Shower head	
1 2 3 4 Box proctetion mod.GW44	
5 6 7 8 Box proctetion mod.GW44	
1 2 3 4 Filter mod 93	
5 6 7 8 Filter mod 93	
1 2 3 4 Range regulator 5l/m	
5 6 7 8 Range regulator 5l/m	
1 2 3 4 Electric tap mod. 12	
5 6 7 8 Electric tap mod. 12	
1 2 3 4 Switch break mod 55	
5 6 7 8 Switch break mod 55	

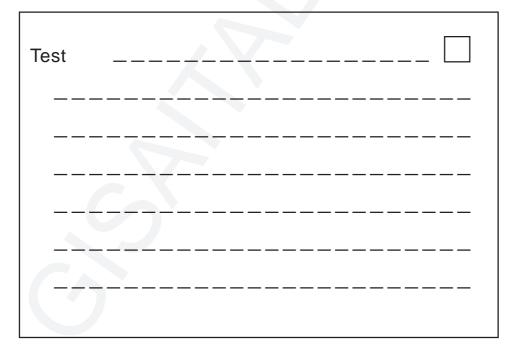


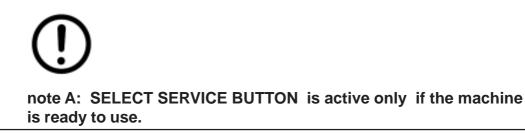
## 6-ID NUMBER

# (!)

BALEAR8.WEP 17112004 BALEARI8.ST6 [G41]

## 7- TEST





## 8- PROGRAMMING SEQUENCE

#### 1) FREE see §8.1

SI/NO- services start with SELECT SERVICE BUTTON also.

- 2) EXCLUED SERVICES see §8.2 SI/NO- services excluded by manager.
- 3) SWITH-BREAK OPTION see §8.3 SI/NO- with a switch that, as user like,opens or closes the electric tap and stop the time.
- 4) MINUTES SERVICE DURATION TIME PROGRAM see §8.4 Minutes of the duration's time service.
- 5) SECONDS SERVICE DURATION TIME PROGRAM see §8.5 Seconds of the duration's time service.
- 6) PRICE SERVICE see §8.6 Price of the singol service .
- 7) TIME BASE AGGIUST see §8.7 Up and down of the time base aggiust.

#### 8) EROGATION DELAY see 8.8

Erogation delay after valid token or valid OVALE card or valid push button for free service

#### 8.1- FREE-ON programming (see GRA and no service cost)

	Push <b>RESET button</b> ( <i>reset</i> control machine : see fig. pag.19)	See " <b>dat</b> "; program? a short time to push <b>MODIFICA</b> button to programming
	Push <b>MODIFICA button</b> <i>modifica button</i> machine : see fig. pag.19)	See " <b>fre</b> "; Free or no services programming.
		Push <b>OK</b> button to programming next option.
A	Push MODIFICA button	See the first service <b>SI o NO</b> ; Select disired option: SI free NO with token.
	Push OK button to confim	See the next service <b>SI o NO</b> ; Select disired option: SI free, NO with token. Go to A point .
	At the end see "ben".	Push <b>OK</b> button to confirm and go on, Push <b>MODIFICA button to repeat</b> the programming.



## 8.2- EXCLUDED SERVICES programming

	Push <b>RESET button</b> F <b>reset centralina: see fig. pag.19)</b>	See " <b>dat</b> "; program? a short time to push <b>MODIFICA</b> button to programming
	Push <b>MODIFICA button (<i>modifica</i> button centralina: see fig. pag.19)</b>	See "fre"; Free or no services programming.
P	Push OK button	See"ESC" excluded services programming
F	Push MODIFICA button	See the first service <b>SI o NO</b> ; Select disired option: SI excluded, NO not excluded.
F	Push OK button to confim	See the next service <b>SI o NO</b> ; Select disired option: SI free, NO with token. Go to A point .
A	At the end see " <b>ben".</b>	Push <b>OK</b> button to confirm and go on, Push <b>MODIFICA button to repeat</b> the programming.

## 8.3- BREAK-SWITCH ON programming

	Push <b>RESET button</b> ( <i>reset</i> control machine : see fig. pag.19)	See " <b>dat</b> "; Repeat §8.2 sequence.
	Push OK button	See "PAU"; BREAK-SWICTH ON program: SI:break-switch on; NO: BREAK SWITCH OFF
A	Push MODIFICA button	See the first service <b>SI o NO</b> ; Select disired option: SI free NO with token.
	Push OK button to confim	See the next service <b>SI o NO;</b> Select disired option: SI free, NO with token. Go to A point .
	At the end see "ben".	Push <b>OK</b> button to confirm and go on, Push <b>MODIFICA button to repeat</b> the programming.

### 8.4- MINUTES SERVICE DURATION TIME programming ( max 255 minutes)

Push <b>RESET button</b> ( <i>reset</i> control machine : see fig. pag.19)	See " <b>dat</b> "; Repeat <b>§8.3</b> sequence to see MN
	See"M N"; MINUTES SERVICE DURATION TIME programming
Push MODIFICA button	See the minutes digit: flash modified digit; the hundred digit.
	Modify the digit. to desired value
Push <b>OK button</b> to confim	Stop the flash
Push <b>MODIFICA button to modify</b> (Push <b>OK</b> button to leave the programming)	Flash next digit; the ten digit.
Push MODIFICA button	Modify the digit. to desired value
Push OK button to confim	Stop the flash
Push MODIFICA button to modify	
(Push <b>OK</b> button to leave the program)	Flash next digit; the unit digit.
Push MODIFICA button	Modify the digit. to desired value
Push <b>OK button</b> to confim	Stop the flash

Push **OK** button to confirm and go on, Push **MODIFICA** button to repeat the programming from point **A**.

Push **OK button** to leave the minutes programming. See "SEC" (seconds) and go in the seconds programming.

# 

note: Programm minutes up to 255 but see hours and minutesi.



#### 8.5- SECONDS SERVICE DURATION TIME programming

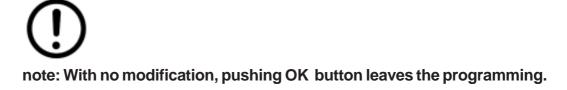
Push RESET button<br/>(reset control machine : see fig.<br/>pag.19)See "dat"; Repeat §8.4 sequence to see<br/>SEC

The tipes "SEC" indicate the SECONDS SERVICE DURATION TIME programming



Push MODIFICA button	See the seconds time service programmed
Push MODIFICA button	Modify the digit. to desired value
Push OK button to confim	See the seconds time of the next service.

Push **OK button** to leave the current programming. Push **MODIFICA button** to repeat the programming from point **B** 



## **8.6- PRICE SERVICE programming** (Price of the singol service ). *(max 255 token)*

Push <b>RESET button</b> ( <i>reset</i> control machine : see fig. pag.19)	See " <b>dat"</b> ; Repeat §8.5 sequence to see <b>COS</b>
--	--

The tipes "COS" indicates the token PRICE SERVICE programming

Push MODIFICA button	See price service digit: flash modified digit; the hundred digit.
Push MODIFICA button	Modify the digit. to desired value
Push OK button to confim	Stop the flash
Push <b>MODIFICA button to modify</b> (Push <b>OK</b> button to leave the programming)	Flash next digit; the ten digit.
Push MODIFICA button	Modify the digit. to desired value
Push OK button to confim	Stop the flash
Push <b>MODIFICA button to modify</b> (Push <b>OK</b> button to leave the program)	Flash next digit; the unit digit.
Push MODIFICA button	Modify the digit. to desired value
Push OK button to confim	Stop the flash

Push OK button to confirm and go on, Push MODIFICA button to repeat the programming from point C.

Push **OK button** to leave the price service programming. See "AGG" (AGGIUST) and go in the TIME BASE AGGIUST programming.

С



#### 8.7- TIME BASE AGGIUST programming

Push RESET button<br/>(reset control machine : see fig.<br/>pag.19)See "dat"; Repeat § 8.6 sequence to see<br/>AGG

The tipes "AGG" indicates TIME BASE AGGIUST programming from -10 a +10

Push MODIFICA button	See TIME BASE AGGIUST digit: modified
Push MODIFICA button	Modify the digit. to desired value
Push OK button to confim	See AGG.

Push OK button to leave the price service programming to go .

NOTE: The base time is correct when the two leds flash 1 hz on the time displaies



## **8.8- EROGATION DELAY programming**

Push <b>RESET button</b> ( <i>reset</i> control machine : see fig. pag.19)	See " <b>dat</b> "; Repeat §8.7 sequence to see <b>RIT</b>
The tipes " <b>RIT</b> " indicates the minutes (unique for all services)	programming of service delay
Push MODIFICA button	See the seconds delay digit programmed.
Push MODIFICA button	Modify the digit. to desired value
Push OK button to confim	See RIT.

Push **OK button** to leave the price service programming. See **dat** and go point § 8.1

#### note: max erogation delay one minute

Β

## 9-USE

(see fig. 3)

#### SERVICE SELECTION

To select the service use select service button on the front host mod. BALEARI8 signed "SCEGLI IL SERVIZIO". See the selected service on the service select display

After erogation delay the red spy on the left give the notice the service is ready.

#### PRICE SERVICE and TIME PROGRAMMED

The price service and the time programmed, token unit, see flash on the **service price display service/ time** display of the host **mod BALEARI8** signed "**DURATA E COSTO**".

#### START SERVICE

The service start with TOKEN or with OVALE card or with SELECT SERVICE BUTTON, if enable.

#### 9.1- USER

#### SERVICE SELECTION

Select the service number desired with select service button,

#### TOKEN OR CARD PAYMENT

The user introduce the card o the token up to see on DURATA E COSTO the number of tokens equal the service select cost . (the manager select the cost see  $\S\,6.6)$ 

#### WAIT FOR SERVICE

See the number service select flashes. The time as programmed by manger in § 8.8 is usefull to go on the place to receive the select service.

#### SERVICE USE

The user, on the place of the selected service, receive the service and, as he prefer, he has the possibility to break the service, if enable the swith-break option, (as programmed by the manager see §8.3).

#### FUNCTIONAL END SERVICE INFORMATION

Functional end service information arrived with a temporary stop service.

#### FREE SERVICE START

Push **select service button** until see **GRA**, if enable, and after a first delay start the EROGATION DELAY. If **select service button** remain down the selection go on. The stop arrived when select free service.





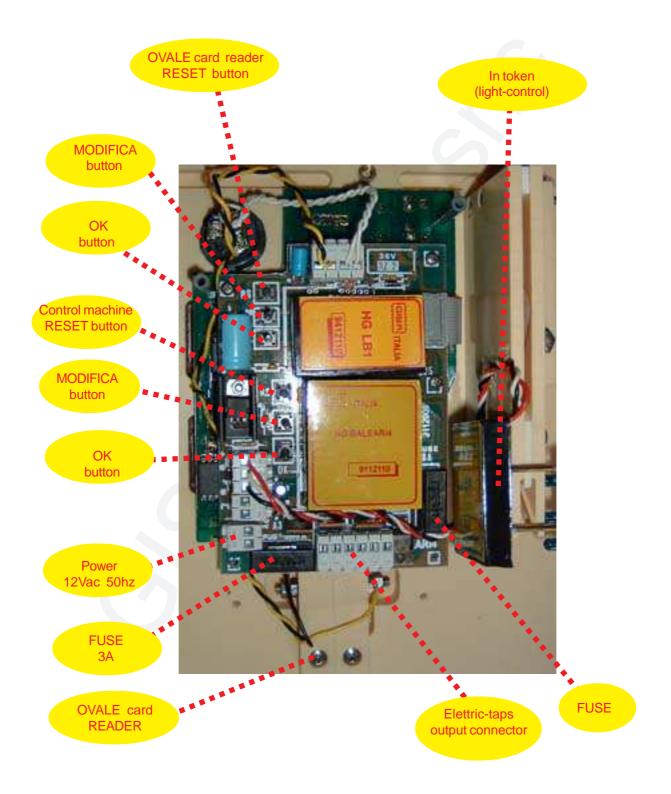
Mod. BALEARI8 (inside the board)

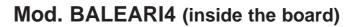




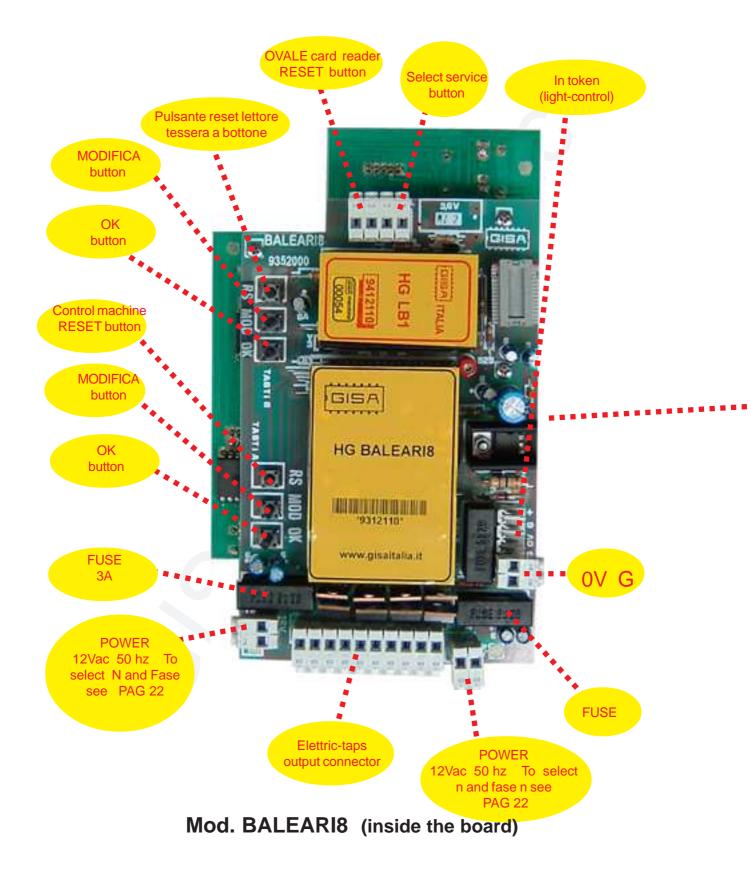
Mod. BALEARI4 (inside the board)



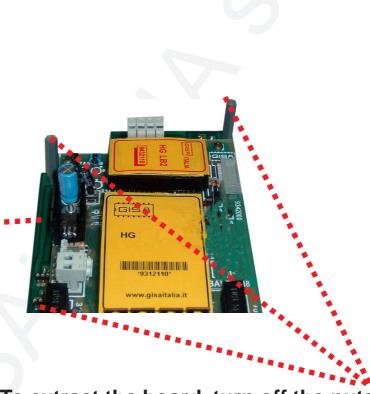










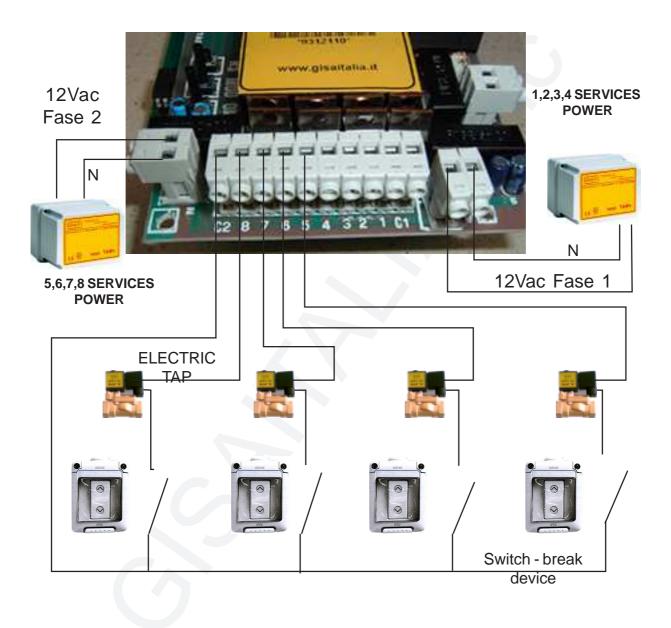


NOTE: To extract the board turn off the nuts

Mod. BALEARI8 (inside the board)



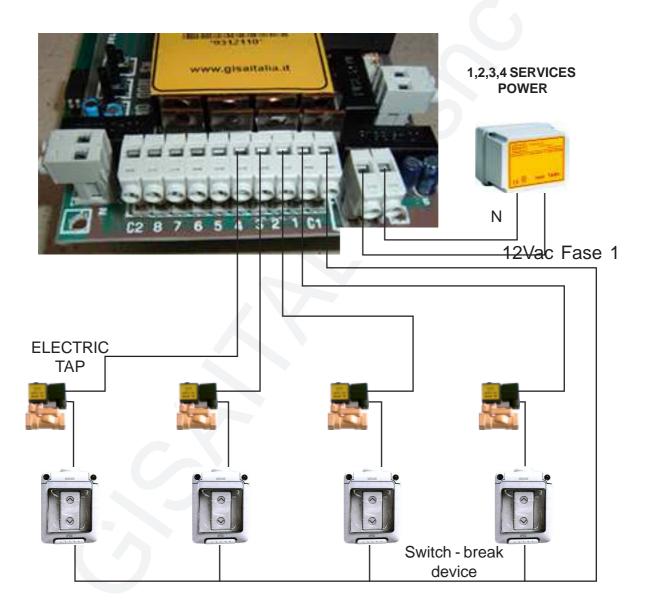
## Mod. BALEARI 8 (5,6,7,8 services 8 max) connector



mod. BALEARI 8 Electric schematic with switch - break device up to 8 services: from service n° 5 to service n° 8. To use without the switch-break device assemble the elettric- tap wires directly to connector.



## Mod. BALEARI 8 (1,2,3,4 services 8 max) connector

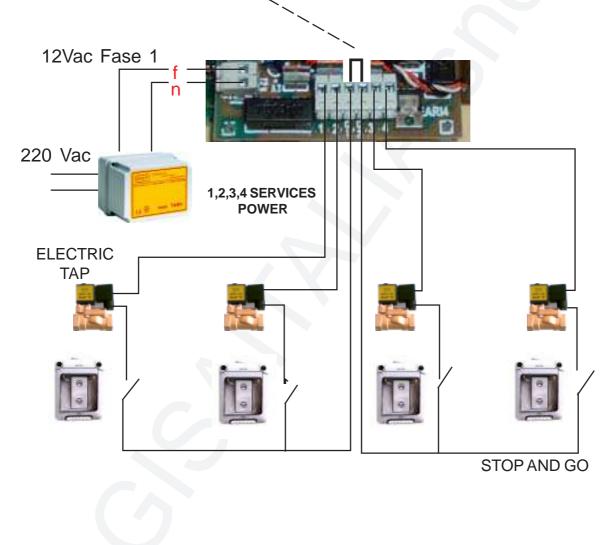


mod. BALEARI 8 Electric schematic with switch - break up to 8 services: from service n° 1 to service n° 4. To use without the switch-break device assemble the elettric- tap wires directly to connector.



## mod. BALEARI 4 connector

NOTE: THIS SHORT CIRCUIT IS ALREADY INSIDE THE BOARD. NO CONNECTION NEED.

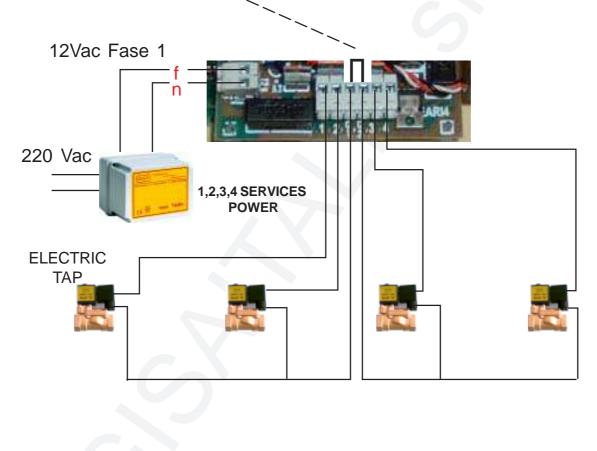


BALEARI 4 schematic with switch - break device (STOP AND GO)



## mod. BALEARI 4 connector

NOTE: THIS SHORT CIRCUIT IS ALREADY INSIDE THE BOARD. NO CONNECTION NEED.



BALEARI 4 schematic without switch - break device (STOP AND GO)



### NOTE 1 (client)

Turn off the switch break and receive the service.

#### **NOTE2** (client)

Each use in the reader of the OVALE card provides the relative service. More use more service. Max 255.

#### NOTE 3 (client)

Insert swith-break is produced by opened swith .

#### **NOTE 4 (client)**

Use the swith-break until the payed time is over-

## NOTe 1 (installer)

Time service programming To program time service see § 8.4 e § 8.5

## NOTE 2 (installer)

To connect the water

#### **ATTENTION!**

**1** WATER out of the pipe for few time before electric tap mounting; it is possible the pipe is dirted.

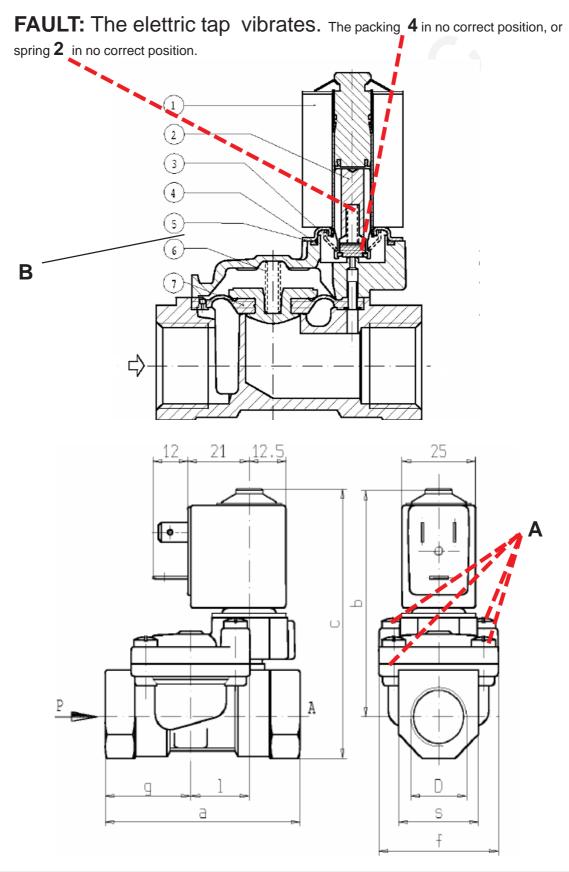
## NOTE 3 (installer)

Filter cleaning

1) Filter block



## **ELECTRIC TAP**



## ITALIA Mod. BALEARI8 Mod. BALEARI4

## **ELECTRIC TAP control**

## NOTE 4 (installer)



Electric tap pulishing

- 1) Turn off the big screws **A** on the electric -tap (attention spring membrane 6 loss)
- 2) Take the membrane 7
- 3) Pulish the membrana 7 and his place.
- 4) Pulish the little hole **B** on the membrane **7** with steel wire d=0.5 mm
- 5) Assemble the membrane
- 6) Insert the spring 6
- 7) Assemble the upper unit with screws A

# NOTE 5 (installer)

Electric -tap control

- 1 The little piston 2 is free in his seat
- 2 The membrane 7 is intact
- 3 The spring 6 e 3 in our seat
- 4 The electric value in ohm of electric tap spool are 12 volt ac, R > 5 ohm

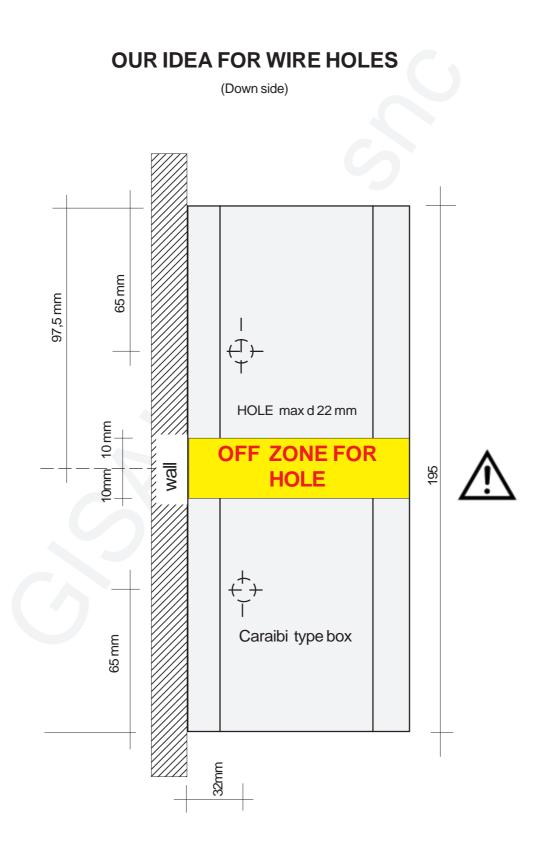
#### FAULT:

#### TURN ON DELAY or TURN OFF DELAY

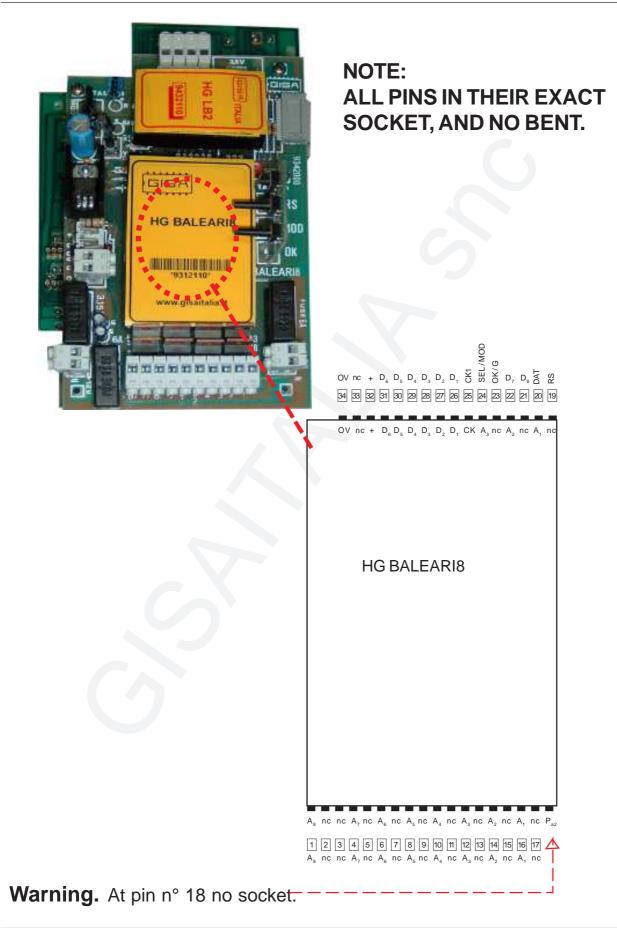
Free hole **B** control

ſF











# $( \mathbf{I} )$

NOTE If the time select with TOKEN or OVALE card is too much is impossible the reset. Turn off the general water stop and wait for the time selected is over.

## 8.7 NOTE - AGGIUST TIME BASE programation

Push RESET button	See " <b>dat</b> "; dates to program.
Push MODIFICA button	See "fre"
Push OK button	See "esc"
Push OK button	See "Pau"
Push OK button	See " <b>Mn"</b>
Push OK button	See "SEC"
Push OK button	See "COS"
Push OK button	See "AGG"

Tipes "AGG" dispaies time base program adjust from -8 to +9

Push MODIFICA button	Already programed digit adjust displaied
Push MODIFICA button	To change Ithe digit to dersied value. (- 8 the fast time; 09 the slow time; default (-1)
NOTE The sequence is:	

-8,-7,-6,-5,-4,-3,-2,-1,0,01,02,03,04,05,06,07,08,09,-8,-7,-6,-5 etc.

See " AGG".
See "rit"
See "dat"

WAIT TIME PROGRAMMED TIME AND SERVICE NUMBER DISPLAIED



NOTE: The correct programation is; to see the flashes of two leds equal 1 hz (to see the led light every second).



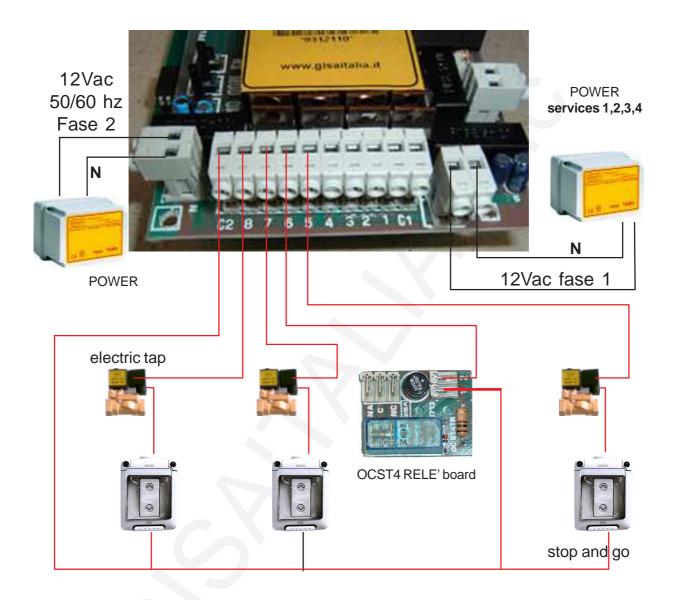
METHOD OF MEASUREMENT

Count flash numbers in 10 seconds:

- a) Flash numbers <10 -----> Select a "AGG" value near to -8
- b) lash numbers >10 -----> Select a "AGG" value near to 9



## Mod. BALEARI 8 connector (services 5,6,7,8 of 8 max)



## mod. BALEARI 8

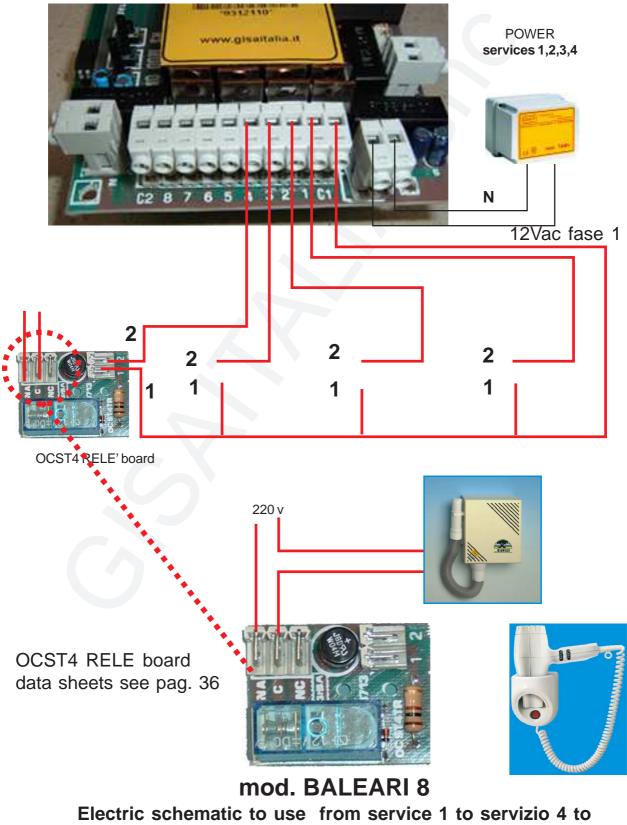
Electric schematic with switch - break device (stop and go) up to 8 services: from service n° 5 to service n° 8 showers except service n° 6. (p.e.) used to command a load power.

To use without the switch-break device assemble the elettric- tap wires directly to connector.

Note: To program without "pausa" the services no electric-tap.



## Mod. BALEARI 8 connector (services 1,2,3,4 of 8 max)



power air-dryer 220v powered.



## OCST4 RELE' BOARD

## **Relè DATA SHEET**

#### OUT

Configurazione contatti		1 scambio
Corrente nominale/Max corrente istantanea	А	16/30
Tensione nominale/Max tensione commutabile	V AC	250/400
Carico nominale in AC1	VA	4000
Carico nominale in AC15 (230 V AC)	VA	750
Portata motore monofase (230 V AC)	kW	0.55
Potere di rottura in DC1: 30/110/220 V	А	16/0.3/0.12
Carico minimo commutabile mW	(V/mA)	500 (10/5)
Materiale contatti standard		AgCdO

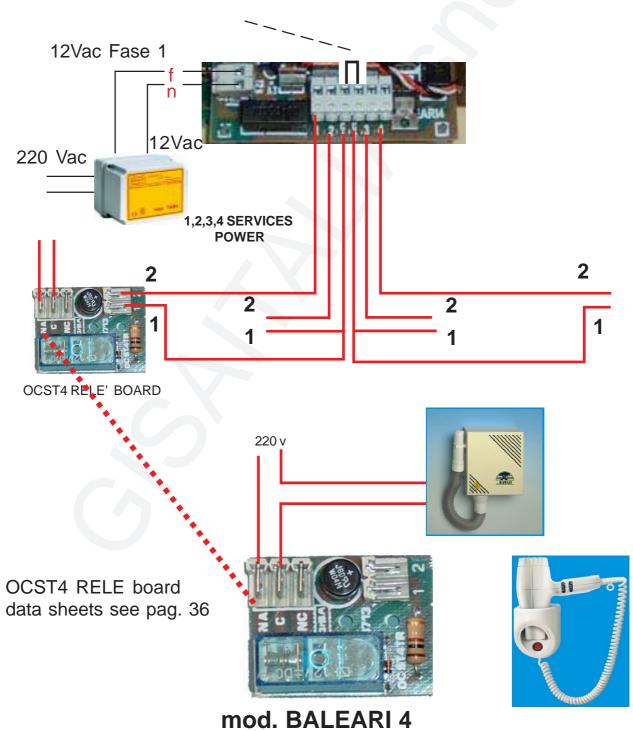
INPUT: 12v ac o 12v dc.

BALEARI8\_BALEARI4\_Eng.p65



## Mod. BALEARI 4 CONNECTOR

NOTE: THIS SHORT CIRCUIT IS ALREADY INSIDE THE BOARD. NO CONNECTION NEED.



Electric schematic to use to power air-dryer 220v powered.